제 3주차 분사(Participle)의 문법과 해석

"3주차: 헬라어 분사(Participle)의 문법과 해석" 내용을 정리해 드리겠습니다. 이 내용은 신약성경 헬라어 해석에 매우 중요한 핵심입니다.

3주차: 헬라어 분사(Participle)의 문법과 해석

1. 개념 정리

- 1) 분사(Participle)는 동사이면서 형용사적 성질을 지닌 형태입니다.
- 2) 시간(시제)과 태(능동, 수동, 중간)를 가지며, 성, 수, 격의 변화도 합니다.
- 3) 영어의 "-ing", "-ed", "having ~ed"와 비슷한 역할을 하되, 헬라어는 훨씬 더 다양하고 복잡합니다.

2. 형태 변화

- 1) 시제: 현재, 부정과거(Aorist), 미래, 완료
- 2) 태 : 능동, 중간, 수동
- 3) 성,수,격: 명사처럼 변화하여 수식하는 대상에 일치함 예:
 - (1) λύων (현재 능동 남성 단수 주격) "풀고 있는"
 - (2) λῦσας (부정과거 능동 남성 단수 주격) "풀었던"

3. 문법적 기능

기능 설명 형용사적 기능 명사(주어, 목적어 등)를 수식함 ὁ λύων δοῦλος - "풀고 있는 종" 명사적 기능 명사처럼 사용됨(주어, 목적어,보어등) τὸ παθεῖν καλὸν ἐστιν-"고난받는 것이 좋은 것이다" 부사적 기능 이유, 시간, 조건, 목적 등을 표현함 λέγων ταῦτα, ἐξῆλθεν -"이 말을 하며 그가 나갔다"

4. 해석의 방법

- 1) 동사적 의미를 이해한다 (어떤 동작을 나타내는가?)
- 2) 형용사적 위치를 파악한다 (수식하는 명사와 일치 확인)
- 3) 문맥에 따라 부사적 의미를 유추한다 (언제? 왜? 어떻게?)

5. 예문 분석

예시 1: 형용사적 기능

 δ πιστεύων εἰς αὖτ δ ν- "그를 믿는 자" 현재 능동 분사 \rightarrow 지속적인 믿음강조

예시 2: 부사적 기능

 $\dot{\epsilon}\lambda\Theta\dot{\omega}$ V $\pi\rho\dot{\delta}$ Ç $\alpha\dot{\sigma}\tau\dot{\delta}$ V $\epsilon\tilde{l}\pi\epsilon$ V- "그에게 와서 말했다" 부정과거 능동 분사 \rightarrow 이전에 발생한 동작

예시 3: 명사적 기능

τὸ πάσχειν- "고난 받는 것" 중성 단수 주격, 명사처럼 사용

6. 분사 해석 요령

- 1) 시제는 동작의 성격(지속성, 단회성)을 나타냄
- 2) 격은 어떤 명사를 꾸며주는가를 결정
- 3) 해석할 때는 동사적 의미와 문맥을 모두 고려해야 함

Week 3: The Grammar and Interpretation of the Greek Participle

1. Concept Overview

- 1) A participleis a form that shares characteristics of both a verband an adjective.
- 2) It reflects tense(time/aspect) and voice(active, middle, passive), while also declining for gender, number, and caselike an adjective.
- 3) It functions similarly to English"-ing,""-ed," or "having ~ed," but Greek participles are much more complex and nuanced.

2. Form and Conjugation

- 1) Tenses: Present, Aorist, Future, Perfect
- 2) Voices: Active. Middle. Passive
- 3) Gender, Number, Case: Agree with the noun it modifies

Example:

λύων(present active masculine nominative singular)—"loosing," "releasing" λῦσας(aorist active masculine nominative singular) — "having loosed"

3. Grammatical Functions

Adjectival Function Nominal Function Adverbial Function

Description

Example

Modifies a noun (subject, object, etc.) ὁ λύων δοΐλος- "the servant who is loosing" Functions as a noun (subject, object, predicate) Τὸ παθεῖν καλὸν ἐστιν- "to suffer is good" Εχριεsses cause, time, condition, purpose λέγων ταῦτα, ἐξῆλθεν- "saying these things, he left"

4. How to Interpret Participles

- 1) Understand the verbal idea(What action does it convey?)
- 2) Identify its adjectival relationship(Which noun does it modify? Does it agree in gender/number/case?)
- 3) Derive the adverbial nuancefrom context (When? Why? How?)

5. Example Analyses

Example 1: Adjectival Function

ὁ πιστεύων είς αὐτόν- "the one who believes in Him" Present active participle → Emphasizes ongoing belief

Example 2: Adverbial Function

έλθων πρός αὐτόν εἶπεν- "having come to him, he said" Aorist active participle → One-time actionoccurring beforethe main verb

Example 3: Nominal Function

δ πάσχειν- "suffering" or "the act of suffering" Neuter singular nominative → Used as a subject or object

6. Tips for Interpreting Participles

- 1) Tenseindicates the typeof action (continuous, completed, simple)
- 2) Caseindicates which nounit modifies
- 3) Accurate interpretation requires attention to both verbal meaningand syntactic context